

**Statutární město Karlovy Vary**

**a**

**COLAS CZ, a.s.**

---

**DODATEK č. 1**

**SMLOUVY O DÍLO  
č. 2021-00036/ORI**

**ze dne 15. 7. 2021**

---

**KARLOVY VARY 2021**

**Statutární město Karlovy Vary**

se sídlem: Moskevská 2035/21, Karlovy Vary, PSČ: 360 01

IČO: 002 54 657

DIČ: CZ00254657

bankovní spojení: č. ú.:

zastoupeno ve věcech smluvních: Ing. Andreou Pfeffer Ferklovou, MBA, primátorkou města

zastoupeno ve věcech technických: Ing. Danielelem Riedlem, vedoucím odboru rozvoje a investic  
Petrem Kořánem, technikem odboru rozvoje a investic

na straně jedné jako objednatel (dále jen „objednatel“)

**a**

**COLAS CZ, a.s.**

se sídlem: Rubeška 215/1, 190 00 Praha 9

IČO: 261 77 005

DIČ: CZ26177005

vedena u Městského soudu v Praze sp. zn. B 6556

bankovní spojení č.ú.:

zastoupená ve věcech smluvních: Predrag Mitrovič, ředitel oblasti Západ

zastoupená ve věcech technických: Vít Borolič, ředitel oblasti Západ

na straně druhé jako zhotovitel (dále jen „zhotovitel“)

(zhotovitel a objednatel dále společně jako „smluvní strany“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Mezi zhotovitelem a objednatelem byla dne 15. 7. 2021 uzavřena smlouva o dílo č. 2021 - 00036/ORI (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je dle článku 2. Smlouvy závazek Zhotovitele provést stavbu označenou jako „**Karlovy Vary, ulice Jízdárenská – rekonstrukce**“; a
- (B) Při provádění díla se zástupci zhotovitele a objednatele dohodli na změnách závazku vyplývajících ze Smlouvy, na jejichž základě se mění znění Smlouvy; a
- (C) Rada města Karlovy Vary schválila uzavření tohoto dodatku č. 1 na svém jednání konaném dne 14.12.2021 pod bodem č. RM/1344/12/21 jednání

dohodly se smluvní strany ve smyslu ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, na uzavření tohoto

**D O D A T K U č. 1**  
**S M L O U V Y O D Í L O**  
č. 2021-00036/ORI  
ze dne 15.7.2021  
(dále jen „Dodatek č. 1“)

## I.

- 1.1** Na základě Dopisu Zhotovitele ze dne 12. 11. 2021 se smluvní strany dohodly, že původní **znění článku 3. odst. 1.** Smlouvy, které zní:

„Zhotovitel se zavazuje Dílo řádně provést nejpozději do 13 týdnů ode dne předání staveniště.“

**se ruší a jeho nové znění je následující:**

„Zhotovitel se zavazuje Dílo řádně provést nejpozději do 15. 11.2021.“

- 1.2** Na základě ustanovení čl. 14. odst. 7. Smlouvy, v souladu s čl. 5. odst. 6., 10. a 16. Smlouvy se smluvní strany dohodly, že původní **znění článku 5. odst. 1.** Smlouvy, které zní:

„Smluvní strany se dohodly na ceně, tzn. ceně maximální, za provedení Díla, ve výši 4.434.588,36 Kč (slovy: Čtyřimilionyčtyřistatřicetčtyřistisícpětsetosmdesátosm korun českých třicetšest haléřů) včetně DPH (dále také jako „Cena za provedení Díla“), 3.664.949,06 Kč bez DPH (slovy: Třimilionyšestsetšedesátčtyřistisícdevětsetčtyřicetdevět korun českých šest haléřů) a DPH 769.639,30 Kč (slovy: Sedmsetšedesátdevětstisícšestsetřicetdevět korun českých třicet haléřů).“

**se ruší a jeho nové znění je následující:**

„Smluvní strany se dohodly na ceně, tzn. ceně maximální, za provedení Díla, ve výši 4.392.881,20 Kč (slovy: čtyři miliony tři sta devadesát dva tisíc osm set osmdesát jedna korun českých dvacet haléřů) včetně DPH (dále také jako „Cena za provedení Díla“), 3.630.480,58 Kč bez DPH (slovy: tři miliony šest set třicet šest tisíc čtyři sta osmdesát korun českých padesát osm haléřů) a DPH 762.400,62 Kč (slovy: sedm set šedesát dva tisíc čtyři sta korun českých devadesát dva haléřů).“

- 1.3** V souvislosti se změnou v čl. 5 odst. 1 Smlouvy dle předchozího odstavce se smluvní strany dále dohodly, že původní **znění čl. 5 odst. 3 Smlouvy**, které zní

„Podrobná kalkulace celkové ceny díla včetně jednotkových cen (oceněný soupis prací) je uvedena v příloze č. 3, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.“

**se ruší a jeho nové znění je následující:**

„Podrobná kalkulace celkové ceny díla včetně jednotkových cen (oceněné soupisy stavebních prací, dodávek a služeb s výkazem výměr) je uvedena v nabídce zhotovitele, která je externí přílohou č. 3 Smlouvy, a ve Změnových listech č. 01 – č. 06. Změnové listy č. 01 – č. 06 jsou přílohou Dodatku č.1 jako příloha č. 2

## II.

- 2.1** Ostatní ustanovení Smlouvy, která nejsou dotčena tímto Dodatkem č. 1, zůstávají beze změny.

## III.

- 3.1** Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

- 3.2** Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek č. 1 vyžaduje uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Zaslání Dodatku č. 1 Smlouvy do registru smluv zajistí objednatel neprodleně po podpisu Dodatku č. 1. Objednatel se současně zavazuje informovat zhotovitele o provedení registrace tak, že zašle zhotoviteli kopii potvrzení správce registru smluv o uveřejnění Dodatku č. 1 bez zbytečného odkladu poté, kdy sám potvrzení obdrží, popř. již v průvodním formuláři vyplní příslušnou kolonku s ID datové schránky zhotovitele (v takovém případě potvrzení od správce registru smluv o provedení registrace Dodatku č. 1 obdrží obě smluvní strany zároveň).
- 3.3** Tento Dodatek č. 1 je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž objednatel i zhotovitel obdrží jeden stejnopis. Každé vyhotovení tohoto Dodatku č. 1 má právní sílu originálu.
- 3.4** Podpisem tohoto Dodatku č. 1 osoba oprávněná za zhotovitele jej podepsat jako subjekt údajů potvrzuje, že objednatel jako správce údajů splnil vůči ní informační a poučovací povinnost ve smyslu ust. zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR), týkající se zejména rozsahu, účelu, způsobu, místa provádění zpracování osobních dat subjektu údajů a možnosti nakládání s nimi, jakož i osobě jejich zpracovatele. Osoba oprávněná za zhotovitele tento Dodatek č. 1 podepsat, souhlasí se zpracováním osobních údajů. Souhlas se zpracováním osobních údajů je dobrovolný a příslušná osoba jej může kdykoliv zcela nebo z části odvolat. V případě odvolání souhlasu objednatel nebude nadále osobní údaje zpracovávat. Objednatel tak bude zpracovat osobní údaje pouze pro účely, ke kterým podle zákona nepotřebuje souhlas.
- 3.5** Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1 tvoří přílohy:  
č. 1: Usnesení Rady města Karlovy Vary ze dne 14.12.2021  
č. 2: Změnové listy č. 01 – č. 06  
č. 3: Dopis s žádostí o prodloužení termínu dokončení
- 3.6** Objednatel ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že u právních jednání obsažených v tomto Dodatku č. 1 byly splněny ze strany objednatele veškeré zákonem č. 128/2000 Sb. či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního jednání.
- 3.7** Obě smluvní strany potvrzují autentičnost tohoto Dodatku č. 1 a prohlašují, že si jej přečetly, s jeho obsahem souhlasí, že Dodatek č. 1 byl sepsán na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle a nebyl uzavřen v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svým podpisem či podpisem svého oprávněného zástupce.

V Karlových Varech, dne 21.12.2021

V Karlových Varech, dne 20.12.2021

---

**Statutární město Karlovy Vary**  
zastoupeno Ing. Andreou Pfeffer Ferklovou, MBA  
primátorkou města

objednatel

---

**COLAS CZ, a.s.**  
zastoupena Predragem Mitrovičem  
ředitelem oblasti Západ

zhotovitel